DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

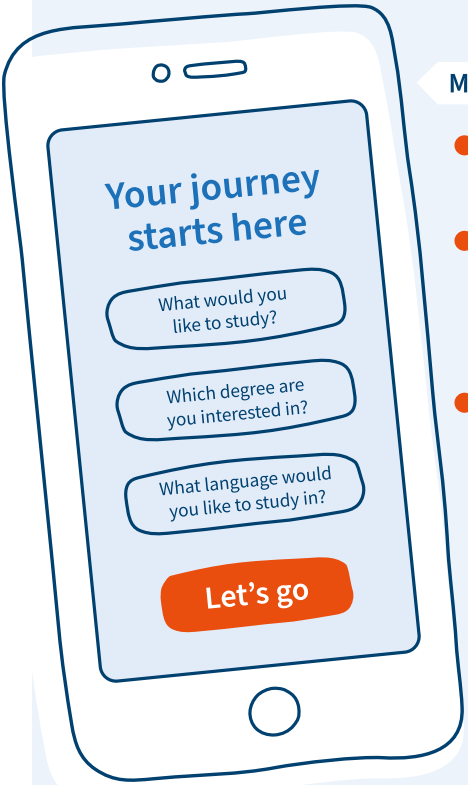
Studiare in Germania:

domande e risposte **per i genitori**

My GUIDE

The gateway to your German university

Studying in Germany?



My GUIDE offers:

- Over 20,000 courses
- Real-time assessment of your university entrance qualification
- Direct contact with German universities

Start here!

myguide.de

DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

SPONSORED BY THE
Federal Ministry of Education and Research

Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Studiare in Germania

domande e risposte per i genitori

Quinta edizione

CHI SIAMO?

Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD) è l'organizzazione che riunisce le università e le associazioni studentesche tedesche. La nostra missione è promuovere la cooperazione accademica a livello globale, in particolare mediante lo scambio di studenti e ricercatori.

Nelle nostre brochure informative, sul sito → www.daad.de e sulle pagine web degli uffici regionali e dei Centri Informazioni DAAD è possibile trovare numerose informazioni sullo studio e sulla vita in Germania.

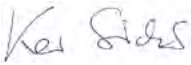
Care mamme, cari papà,

da genitori ci auguriamo sempre il meglio per i nostri figli: sicurezza, opportunità di crescita personale e lavorativa, esperienze positive, occasioni di scambio con altre persone e amicizie che durino una vita. Un soggiorno di studio in Germania può offrire tutto questo.

È molto bello che stiate riflettendo insieme ai vostri figli su questa importante opportunità. I miei figli sono ancora piccoli, ma posso ben immaginare che pensare a progetti di questo tipo susciti in un genitore non soltanto gioia, ma anche insicurezza, dubbi e forse qualche preoccupazione. Questa brochure ha lo scopo di fornire le prime risposte alle domande che spesso i genitori di ogni parte del mondo si pongono.

La Germania ha molto da offrire ai vostri figli. Le nostre università godono di un'eccellente reputazione a livello mondiale e conferiscono titoli riconosciuti a livello internazionale. Anche per queste ragioni, la Germania è una delle mete più amate dagli studenti internazionali. Attualmente, studiano e fanno ricerca in Germania più di 411.000 giovani provenienti da ogni parte del mondo. Con gioia osserviamo i nostri atenei diventare sempre più internazionali e variegati.

Saremo lieti di accogliere coloro che sceglieranno di studiare in Germania. Ve lo assicuro: è un'ottima scelta!



Dr. Kai Sicks
Segretario generale, Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD)

Indice

6 Perché studiare all‘estero?

9 Perché scegliere di studiare in Germania?

10 Quanto è necessario conoscere il tedesco?

13 Come prepararsi agli studi universitari?

14 Qual è l’università più adatta?

17 Qual è il corso di laurea più adatto?

18 Quale deve essere la durata del soggiorno?

21 Quanto costa studiare in Germania?

22 Ci sono borse di studio o altri tipi di sostegno economico?

24 Quali sono i documenti necessari per l’ingresso in Germania?

25 Quanto è moderna e sicura la Germania?

28 Qual è il livello delle cure mediche?

30 Quale tipo di assistenza ricevono gli studenti?

32 Dove vivono gli studenti?

33 Cosa offre la Germania dal punto di vista turistico?

34 Ulteriori informazioni

36 Sedi universitarie in Germania

Perché studiare all’estero?

Vivere in un altro Paese apre **nuove prospettive**. Lo **scambio** con altre persone, con diversi background, valori e idee spinge alla riflessione.

LE ESPERIENZE ALL’ESTERO ARRICCHISCONO LA PERSONALITÀ, PER TUTTA LA VITA.

Conoscere a fondo un altro Paese **allarga gli orizzonti**, sia che la destinazione sia nelle immediate vicinanze, sia che si trovi in un continente lontano.

I soggiorni di studio all’estero **favoriscono l’autonomia e la consapevolezza** dei vostri figli. Anche **le competenze linguistiche**, in un ambiente in cui si parla una lingua straniera, **migliorano** molto velocemente e, non da ultimo, **si coltivano amicizie** che uniscono persone provenienti da ogni parte del mondo.

LE ESPERIENZE ALL’ESTERO MIGLIORANO LE PROSPETTIVE DI CARRIERA.

Al giorno d’oggi, i soggiorni all’estero rappresentano significativi **punti di vantaggio da inserire nel curriculum** per la ricerca di un impiego. Offrono, inoltre, ottime possibilità di **sviluppare contatti importanti** in ambito lavorativo e accademico.

Un soggiorno di studio all’estero non comporta necessariamente un prolungamento della durata degli studi. Nella maggior parte dei casi, gli **esami** svolti presso un’università tedesca vengono **riconosciuti a livello internazionale**.

Riassumendo: un soggiorno di studio all’estero è **un investimento prezioso** per il futuro dei vostri figli.

Dr. Mario Varga
originario di Sombor, Serbia, dopo la laurea magistrale in Matematica presso la Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn ha conseguito il dottorato di ricerca in Matematica Applicata alla Technische Universität di Dresda, dove attualmente lavora come ricercatore.

L'ambiente accademico stimolante e il carattere internazionale mi hanno convinto a scegliere di studiare in Germania.

La laurea magistrale presso l'Università di Bonn mi ha fornito l'adeguata preparazione per il mio futuro lavorativo. Ho infatti imparato a descrivere in modo analitico i problemi del mondo reale. Ma ciò che mi ha particolarmente impressionato è il livello di professionalità con cui sono riuscito ad acquisire familiarità con i moderni metodi scientifici.

Sia all'università che nel tempo libero, ho fatto molta esperienza della diversità. Nei gruppi di studio ho infatti potuto constatare come sia possibile fare lavoro di squadra in contesti molto diversi, e ho trascorso il mio tempo libero con studenti provenienti da tutto il mondo.

Il supporto che ho ricevuto all'Università di Bonn è di un valore inestimabile. Per me e per i miei compagni di studio non è stato affatto difficile trovare un impiego dopo la laurea, sia in Germania che nel resto del mondo.

Perché scegliere di studiare in Germania?

Le università tedesche godono di **un'eccellente reputazione nel mondo**. Dagli atenei della Germania provengono impulsi importanti e significativi nel campo dell'innovazione e del progresso.

ALLA RICERCA SCIENTIFICA, CON UNA TRADIZIONE SECOLARE ALLE SPALLE, VIENE DATA GRANDE IMPORTANZA.

La prima università è stata fondata ad Heidelberg nel 1386. Il **panorama accademico tedesco** è **enormemente variegato**. Differenti tipologie di istituzioni universitarie, ciascuna con il proprio orientamento e i propri punti di forza, offrono **innumerevoli opportunità** di studio e di ricerca. Qui si possono trovare offerte di studio adatte a tutti gli interessi e a tutte le esigenze.

I VOSTRI FIGLI TROVERANNO CONDIZIONI DI STUDIO OTTIMALI.

Le università e gli istituti di ricerca sono **moderni** e **ben attrezzati**, e attribuiscono grande valore all'**internazionalizzazione**, collaborando con oltre 5.400 istituzioni partner in 150 Stati diversi per favorire lo **scambio** accademico a livello mondiale.

Gli studenti ricevono **continua assistenza** e vengono considerati fin da subito aspiranti ricercatrici e ricercatori. Anche per queste ragioni, la Germania rappresenta, per gli studenti internazionali, la **destinazione di studio più ambita tra i Paesi non anglofoni**.

E, NON DA ULTIMO: VALE LA PENA DI IMPARARE IL TEDESCO!

Il **tedesco** è **importante in ambito accademico** ed è una **lingua internazionale**. A differenza della conoscenza dell'inglese, spesso considerata ormai scontata, la conoscenza approfondita di un'ulteriore lingua straniera migliora le prospettive di carriera.

Quanto è necessario conoscere il tedesco?

Come in qualsiasi altro Paese, una buona conoscenza della lingua locale aiuta a integrarsi più velocemente. Per questa ragione, l'ideale sarebbe che i vostri figli imparassero un po' di tedesco **prima dell'arrivo in Germania**. A tal fine, sono disponibili diverse opzioni tra cui scegliere, tra cui i corsi di lingua in presenza (ad esempio presso un Goethe-Institut o presso l'università di provenienza), oppure i corsi online, come quelli offerti da *Deutsche Welle* o da *Deutsch-Uni Online*.

CI SONO NUMEROSE OPPORTUNITÀ PER STUDIARE IL TEDESCO IN LOCO.

Le università tedesche mettono a disposizione **corsi di lingua tedesca da frequentare durante gli studi**. Anche al di **fuori dell'università**, l'offerta di corsi presso le sedi del Goethe-Institut, presso le cosiddette "università popolari" (*Volkshochschulen*) oppure le scuole di lingua è amplissima.

NELLE UNIVERSITÀ NESSUNO SI ASPETTA CHE GLI STUDENTI INTERNAZIONALI PARLINO IL TEDESCO PERFETTAMENTE.

Le competenze linguistiche richieste per iniziare gli studi dipendono dal corso di laurea scelto.

- Per un **corso di laurea "internazionale"** sono necessarie soprattutto **buone competenze di inglese**, poiché di norma è l'inglese la lingua di studio. Le università della Germania offrono attualmente circa 1.700 corsi di lingua svolti in inglese.
- Per un **corso di laurea in lingua tedesca** bisogna dimostrare di disporre di un determinato livello di conoscenza del tedesco. A tal fine, sono disponibili delle certificazioni linguistiche standardizzate, come ad esempio il *Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF)*.

Dr. Manuela Sato-Prinz
lavora come lettrice DAAD all'Università di Keio e presso l'ufficio DAAD di Tokyo, in Giappone, ed è tra gli oltre 470 esperti linguistici che, finanziati dal DAAD, insegnano la lingua tedesca nelle università di più di 110 Paesi diversi.

Vorrei portare le persone ad interagire tra loro, creare connessioni e nuove prospettive.

Le competenze linguistiche giocano un ruolo fondamentale e, per questa ragione, spero di fornire una buona preparazione ai miei studenti, sia dal punto di vista linguistico sia da quello dei contenuti.

Durante la mia attività di consulenza sulle opportunità di studio in Germania, pongo spesso e volentieri l'accento sulla varietà dell'offerta. Le università tedesche hanno sempre qualcosa da offrire per tutti. Per questo, considero ancora più importante aiutare gli studenti a individuare i propri interessi e conoscere i propri punti di forza.

Da docente di tedesco noto chiaramente i progressi linguistici che può apportare un soggiorno in Germania. Ma non si tratta solo di questo: in genere gli studenti valutano, dal punto di vista personale, il tempo trascorso in Germania in maniera molto positiva. Ciò dipende non soltanto dalle competenze acquisite, ma anche dal constatare in prima persona quanto sia stimolante un'esperienza interculturale come questa. Molti di loro sono "cresciuti" ben oltre le loro aspettative! Mi fa certamente molto piacere che molti studenti abbiano poi voglia di svolgere un altro soggiorno e che condividano il loro entusiasmo anche con altre persone.

Come prepararsi agli studi universitari?

Probabilmente vi starete chiedendo se i vostri figli hanno i requisiti necessari per intraprendere un corso di studi in Germania. Le università tedesche offrono supporto anche per questa finalità.

CI SONO MOLTISSIMI CORSI CHE OFFRONO UNA PREPARAZIONE MIRATA AGLI STUDI.

Chi desidera conoscere più da vicino i requisiti per studiare in Germania può, ad esempio, partecipare a un **corso estivo**. Tali corsi rappresentano infatti un'ottima opportunità per farsi un'idea di come è la vita in un'università tedesca. Vengono organizzati solitamente nei mesi estivi (tra giugno e settembre) nei campus di tutta la Germania e, oltre ai corsi di lingua, sono disponibili anche corsi specialistici in diversi ambiti disciplinari (→ www.summerschools.de).

Le università offrono, inoltre, corsi propedeutici (*Studienkolleg*) e periodi preparatori agli studi. Si tratta di **programmi specifici per gli studenti internazionali** (in genere provenienti da Paesi al di fuori dell'Unione Europea), che preparano agli studi da un punto di vista contenutistico e linguistico, e introducono al sistema dell'istruzione tedesco e alle principali attività accademiche.

I VOSTRI FIGLI POSSONO METTERSI ALLA PROVA AUTONOMAMENTE grazie al **Test für Ausländische Studierende** (→ www.testas.de/en), mediante il quale è facile stabilire se le proprie competenze e il proprio *know-how* siano sufficienti per poter intraprendere con successo gli studi in Germania.

Qual è l'università più adatta?

La scelta è ampia: in Germania si contano **circa 420 istituzioni universitarie riconosciute dallo Stato**. Esse non si trovano soltanto nelle metropoli come Berlino, Amburgo, Monaco di Baviera e Colonia, ma sono dislocate in circa 180 città grandi e piccole in tutto il territorio del Paese (cfr. mappa a pag. 36).

Si possono distinguere **tre tipologie di università**:

- Università (*Universitäten*, studi di tipo scientifico),
- Università di scienze applicate (*Fachhochschulen*, studi orientati alla prassi),
- Istituti universitari di formazione artistica, cinematografica e musicale (*Kunst-, Film- und Musikhochschulen*, studio di tipo artistico).

LA MAGGIOR PARTE DELLE UNIVERSITÀ È FINANZIATA DALLO STATO.

Più del 90% degli studenti frequenta un'università statale, in cui, a differenza delle **circa 120 università private**, in genere non è previsto il pagamento di tasse universitarie.

LA QUALITÀ DELL'INSEGNAMENTO È OTTIMA E OMOGENEA IN TUTTE LE UNIVERSITÀ.

Un primo strumento per orientarsi nella ricerca dell'università più adatta può essere il **ranking universitario CHE** (→ www.universityranking.de). Anche partecipare a una **fiera internazionale** può diventare un'opportunità interessante, poiché sono spesso presenti gli stand di numerose università tedesche e del DAAD.

È inoltre possibile che l'università di provenienza dei vostri figli organizzi specifici **programmi di scambio** con le università tedesche, rendendo ancora più semplice l'organizzazione del soggiorno di studi all'estero.

STUDY AND KICKSTART YOUR CAREER IN GERMANY.

Say HELLO to excellent universities with a wide range of courses and get an internationally renowned degree.

study-in-germany.de

Scan me.

#HelloGermany

AN INITIATIVE OF THE

Federal Ministry of Education and Research

Study in Germany

Land of Ideas

Qual è il corso di laurea più adatto?

La scelta del corso di laurea e della materia di studio dipende dalle esigenze e dagli interessi dei vostri figli. Anche in questo caso, la scelta è molto ampia.

LE UNIVERSITÀ TEDESCHE OFFRONO PERCORSI DI STUDIO PER TUTTI I LIVELLI DI FORMAZIONE.

È infatti possibile:

- iniziare gli studi con un **corso di laurea di primo ciclo**;
- fare un'**esperienza di studio all'estero** durante un ciclo di studi già in corso;
- proseguire con un **corso di laurea di secondo ciclo** dopo aver ottenuto un primo titolo universitario;
- intraprendere un **dottorato di ricerca.**

LE OFFERTE SONO MOLTEPLICI ANCHE NEL CASO DI INTERESSI DISCIPLINARI E CONTENUTISTICI MOLTO SPECIFICI.

Nel complesso, si contano quasi **21.000 corsi di studio** tra cui scegliere, di cui circa la metà è costituita da corsi di laurea di secondo ciclo. Quasi **1.800 corsi di studio** sono **di orientamento internazionale**, vale a dire in lingua inglese.

Accanto ai corsi di laurea a tempo pieno si trovano anche proposte a tempo parziale. Un'ulteriore particolarità del sistema tedesco è rappresentata dai **corsi di studio duale**, nei quali gli studi universitari sono strettamente legati alla formazione professionale o alla pratica lavorativa presso un'azienda.

Un supporto nella **scelta del corso di laurea** è offerto dal portale → www.myguide.de. Anche il personale delle filiali estere, dei Centri Informazioni, dei Punti Informazioni del DAAD e delle Ambasciate di Germania può fornirvi una consulenza per la scelta del corso di studi più adatto.

Quale deve essere la durata del soggiorno?

In qualità di genitori, la decisione di studiare in Germania è molto importante e potreste non essere sicuri che un lungo soggiorno all'estero sia la scelta giusta per i vostri figli.

LA SCELTA NON DEVE RIGUARDARE NECESSARIAMENTE UN LUNGO PERIODO DI TEMPO.

Esistono numerose opportunità per **brevi soggiorni** in Germania che supportano e completano gli studi svolti nella propria università di provenienza.

Già poche settimane o pochi mesi possono avere un effetto positivo… non solo sul curriculum!

I **corsi di lingua, quelli specialistici o i programmi di scambio organizzati** dalle università di provenienza dei vostri figli offrono l'opportunità di svolgere un soggiorno breve in un'università tedesca. Nell'ambito di questi programmi, è possibile recarsi in Germania per pochi mesi. Un'altra opzione può essere un **tirocinio**.

UN'ULTERIORE ALTERNATIVA È STUDIARE ONLINE.

Sempre più università offrono **corsi online** o interi **corsi di laurea a distanza**. Indipendentemente dal luogo in cui ci si trova, è possibile studiare in un'università tedesca e immergersi, almeno virtualmente, in una cultura universitaria differente e conoscere studenti provenienti da tutto il mondo.

Dr. Nino Antadze
fornisce consulenza per tutte le domande relative allo studio in Germania. Lavora presso il Centro Informazioni di Tbilisi, Georgia.

È gratificante osservare come i giovani scoprono nuove possibilità.

Sempre più studenti, in particolare alunni della scuola secondaria, si rivolgono al Centro Informazioni per informarsi sullo studio in Germania e sulle relative opportunità di finanziamento.

Questi giovani sono spesso accompagnati dai propri genitori. Durante l'ora di consulenza mi raccontano dei loro interessi accademici e dei loro obiettivi. È bello vederli immaginare il loro percorso professionale e vedere che sanno cosa devono fare concretamente per raggiungere i loro propositi.

La maggior parte dei genitori sostiene il desiderio dei propri figli di studiare in Germania, un Paese sicuro, stabile e pacifico.

Sanno che con questa formazione i loro figli avranno grandi opportunità di carriera. Spesso ci fanno visita studenti che hanno ricevuto una consulenza prima del loro soggiorno in Germania. È molto bello scoprire come sono diventati indipendenti e hanno ampliato i loro orizzonti.

Quanto costa studiare in Germania?

Presso le **università pubbliche**, per uno studio triennale e per molti programmi di laurea specialistica, **non si pagano tasse universitarie o, se ci sono, sono molto esigue**. Al contrario, presso le università private le tasse universitarie, a volte, sono piuttosto alte.

TUTTI GLI STUDENTI UNIVERSITARI PAGANO IL COSIDDETTO "CONTRIBUTO SEMESTRALE".

L'entità dell'importo varia da università a università ed è compreso **tra i 150 e i 400 euro a semestre** (= metà anno).

Nella maggior parte dei casi, in questo importo è compreso **un biglietto** con il quale utilizzare i mezzi di trasporto pubblico nelle vicinanze dell'università.

IL COSTO DELLA VITA È NELLA MEDIA EUROPEA.

In generale, nelle città più piccole è possibile cavarsela con meno soldi che nelle grandi città. In media, gli studenti in Germania hanno bisogno di **circa 934 euro al mese**.

Gli studenti internazionali devono dimostrare di avere mezzi di sussistenza sicuri. Generalmente, i vostri figli dovranno disporre di **11.208 euro per un anno**. Presso l'Ambasciata tedesca del vostro Paese potrete conoscere in che modo fornire questa **dimostrazione di disponibilità economica**.

Gli studenti internazionali possono lavorare solo in misura limitata in Germania. Un **lavoro part-time** può aumentare il budget disponibile, ma è poco fattibile mantenersi e studiare contemporaneamente.

Ci sono borse di studio o altri tipi di sostegno economico?

In Germania esistono numerose opportunità di finanziamento per soggiorni di studio brevi e lunghi.

GLI STUDENTI INTERNAZIONALI POSSONO RICHIEDERE BORSE DI STUDIO PRESSO DIVERSE ISTITUZIONI.

Rivolgendosi alle rappresentanze, ai Centri o ai Punti Informazioni del DAAD o presso le università del vostro Paese di provenienza potrete ricevere una consulenza relativa alle possibilità di ottenere un sussidio finanziario per i vostri figli.

Esistono diverse opzioni. Un supporto economico è possibile per numerosi corsi di studio: corsi di lingua e specialistici, tirocini, soggiorni di studio e di ricerca.

Grazie al database DAAD (→ www.funding-guide.de), la ricerca online delle borse di studio è ancora più semplice. Nel database è possibile consultare non solo le opportunità offerte dal DAAD, ma anche quelle di molte altre organizzazioni.

È comunque importante sapere che gli enti finanziatori tedeschi normalmente non supportano un ciclo di studi completo in Germania o studenti all'inizio della loro carriera accademica.

Il DAAD sostiene finanziariamente i soggiorni di studio presso le università tedesche anche a **studenti con disabilità o con malattie croniche**.

ANCHE LE UNIVERSITÀ ASSEGNANO PROPRIE BORSE DI STUDIO.

310 università tedesche offrono, ad esempio, il **Deutschlandstipendium**, con il quale vengono finanziati anche gli studenti internazionali. Vale sempre la pena informarsi riguardo alle possibilità di finanziamento presso l'università scelta.

Andrés Felipe Ramirez

Originario di Bogotà, Colombia, ha studiato fotogrammetria e geoinformatica presso l'Università di Stoccarda. Oggi lavora come geoinformatico nell'ambito della selvicoltura sostenibile presso il Consiglio per la gestione forestale (Forest Stewardship Council) di Bonn.

Dopo aver completato il ciclo triennale in Colombia, sognavo di svolgere la magistrale all'estero, ma mi mancavano le risorse finanziare.

Ecco perché, prima di scoprire il programma di borse di studio EPOS, ho dovuto lavorare. Questa opportunità di finanziamento per gli studenti del mio Paese, insieme all'alta qualità della formazione, mi hanno convinto che studiare in Germania sarebbe stata la scelta migliore.

Volevo assolutamente studiare in un'università con un forte orientamento internazionale. Il mio obiettivo era avere uno scambio internazionale per conoscere culture differenti, un'aspettativa che è stata pienamente soddisfatta. Oggi faccio parte della rete mondiale degli Alumni della mia università insieme ad oltre 500 laureati di 59 Paesi diversi.

Ciò che mi ha particolarmente entusiasmato è il fatto che tutti i miei professori fossero dei massimi esperti nella loro disciplina. Durante il mio periodo di studi non ho solo acquisito abilità tecniche, ma ho anche appreso tutto ciò di cui ho bisogno per lavorare senza sforzo in un team multiculturale.

Quali sono i documenti necessari per l'ingresso in Germania?

La necessità di disporre di un visto dipende dal Paese di provenienza e dalla durata del soggiorno in Germania.

I cittadini appartenenti all'Unione Europea o provenienti da Islanda, Liechtenstein, Norvegia o Svizzera non hanno bisogno di un visto per viaggiare, ma solo di un documento di identità valido.

I **cittadini appartenenti a un altro Paese** estero hanno invece bisogno di un visto se vogliono rimanere in Germania **per un periodo superiore a 90 giorni**. Il visto deve essere richiesto prima del viaggio.

Fanno **eccezione** i cittadini provenienti da Australia, Gran Bretagna, Israele, Giappone, Canada, Nuova Zelanda, Corea del Sud e Stati Uniti d'America, i quali possono entrare in Germania senza visto ma devono successivamente richiedere un permesso di soggiorno in Germania. Lo stesso vale per i cittadini di Andorra, Brasile, El Salvador, Honduras, Monaco e San Marino che **non vogliono lavorare in Germania**.

Si applicano regole speciali, invece, se il soggiorno non è più lungo di 90 giorni.

Per ulteriori dettagli e per approfondire le normative vigenti, è consigliabile informarsi presso l'**ambasciata** o il **consolato tedesco** nel proprio Paese. Le autorità consolari saranno liete di aiutarvi con tutti gli aspetti relativi alla domanda per ottenere il visto.

Quanto è moderna e sicura la Germania?

La Germania può considerarsi un **Paese cosmopolita**. Qui convivono persone provenienti da numerosi Paesi; oltre il 16 % della popolazione tedesca ha infatti avuto esperienze migratorie.

LIBERTÀ, RISPETTO E TOLLERANZA SONO I PILASTRI FONDAMENTALI DI QUESTA DEMOCRAZIA.

In tutti gli ambiti della società, e in particolare presso le università tedesche, **diversità** e **pari opportunità** rivestono un ruolo cardine. Tra le questioni centrali sociali rientrano anche la **tutela del clima** e la **sostenibilità**.

DAL PUNTO DI VISTA INTERNAZIONALE, LA GERMANIA È UN PAESE SICURO.

Non ci sono ragioni per preoccuparsi eccessivamente della criminalità. In generale, sia nelle grandi città che in campagna, ci si può muovere liberamente senza particolari precauzioni.

LA POLIZIA È AFFIDABILE E OFFRE AIUTO IN MODO EFFICIENTE.

Componendo il numero gratuito **110** da qualsiasi telefono, si può contattare direttamente la **polizia**.

In Germania, quasi ogni Paese del mondo è rappresentata da **un'ambasciata o un consolato**. Pertanto, se i vostri figli dovessero incontrare dei problemi potranno rivolgersi a un **referente del proprio Paese di provenienza**. Inoltre, per qualsiasi domanda correlata alla sicurezza personale, potranno sempre contattare **l'Ufficio internazionale** dell'università.

Le Thi Hai Duong
Originaria del Vietnam, agli inizi degli anni '90 ha studiato a Berlino. Oggi ricopre il ruolo di vicedirettrice generale della Camera di commercio tedesca all'estero a Ho Chi Minh City, ed entrambi i suoi figli studiano in Germania.

Ricordiamo volentieri il nostro entusiasmante periodo di studi in Germania.

Ancora oggi, mio marito ed io parliamo spesso delle moltissime ed indimenticabili esperienze che abbiamo vissuto in Germania. Come genitori, naturalmente desideriamo il meglio per i nostri figli e ci preoccupiamo della loro sicurezza e del loro benessere. Abbiamo constatato personalmente come un soggiorno di studi in Germania può migliorare sensibilmente le possibilità di carriera. Per questo, siamo molto felici che entrambi i nostri figli abbiano intrapreso questa strada.

Per noi, studiare all'estero è stata una grande avventura e, all'inizio, un vero e proprio shock culturale. Oggi però, attraverso i social media i giovani hanno già familiarità con culture differenti dalla loro.

Mia figlia Quynh Anh non ha avuto troppe sorprese appena arrivata in Germania.

Negli ultimi 30 anni molte cose sono diventate più semplici. Una volta potevamo comunicare con i nostri genitori solo per posta e dovevamo attendere la loro risposta per settimane. Oggi, invece, è molto più semplice rimanere in stretto contatto.

Nguyen Le Quynh Anh
È la figlia di Le Thi Hai Duong. Si sta preparando per intraprendere la carriera universitaria in Germania presso l'istituto preparatorio "Studienkolleg" dell'Università di Amburgo, la stessa università in cui vorrebbe studiare economia aziendale.

Lo "Studienkolleg" rappresenta per me il punto di partenza.

Mi piace molto l'atmosfera rilassata e rispettosa che c'è durante i corsi. Tutti gli studenti internazionali sono sempre pronti a imparare dagli altri nuove cose. Qui ho incontrato velocemente nuove persone e stretto nuove amicizie.

Ho anche imparato moltissimo! Ad esempio, come partecipare in modo attivo alla lezione e confrontarmi con chi ha opinioni differenti dalla mia. I docenti prendono sul serio e rispettano le nostre idee e sono sempre comprensivi.

Non impartiscono solo conoscenze, ma danno anche consigli per la vita quotidiana in Germania.

Ciò che mi motiva in modo particolare è il senso di correttezza e onestà che avverto qui. Ho l'impressione che, dandosi da fare, si può raggiungere molto. Vale quindi la pena sforzarsi.

Dal mio arrivo ad Amburgo mi sono sentita molto supportata, ho un posto nel dormitorio degli studenti e sono stata accolta calorosamente dal tutor di benvenuto e dai miei coinquilini. Sono tutti così disponibili! È stato davvero un buon inizio!

Qual è il livello delle cure mediche?

Il sistema sanitario tedesco, con la sua fitta rete di medici altamente qualificati, è uno dei migliori al mondo. Se i vostri figli dovessero avere bisogno di cure mediche, la Germania è un ottimo posto per ricevere assistenza sanitaria di prim'ordine.

CHI VUOLE STUDIARE IN GERMANIA DEVE AVERE UN'ASSICURAZIONE SANITARIA.

Prima di partire per la Germania è importante verificare se i vostri figli hanno una **copertura assicurativa**. È infatti possibile che l'assicurazione sanitaria del Paese di provenienza valga anche in Germania, come nel caso della Tessera europea di assicurazione malattia (TEAM).

Chi non dispone di una assicurazione riconosciuta dovrà stipularne una in Germania. Per gli studenti, la tariffa per l'assicurazione sanitaria pubblica è di circa **100 euro al mese**. Anche in questo caso, l'Ufficio relazioni internazionali può esservi d'aiuto.

IN GERMANIA, UNA VOLTA ASSICURATI, È POSSIBILE RICEVERE CURE MEDICHE GRATUITE.

In caso di **emergenze**, il servizio di emergenza e il pronto soccorso degli ospedali sono sempre disponibili e, componendo il numero gratuito **112**, è possibile contattare l'assistenza medica giorno e notte.

I medicinali possono essere acquistati solo nelle **farmacie**.

I medicinali disponibili senza prescrizione medica in altri Paesi (come gli antibiotici), in Germania devono essere prescritti dal personale medico.

Quale tipo di assistenza ricevono gli studenti?

Ogni università ha un **ufficio relazioni internazionali** (International Office / Akademisches Auslandsamt). I colleghi *in loco* sono i referenti da contattare per la preparazione del soggiorno; dopo l'arrivo in Germania, supporteranno i vostri figli fornendo tutte le informazioni necessarie.

I VOSTRI FIGLI RICEVERANNO SUPPORTO PER TUTTE LE QUESTIONI ORGANIZZATIVE.

Alcune università tedesche hanno istituito i cosiddetti **"Buddy Program"**. Tramite questi programmi, i nuovi arrivati sono aiutati dagli studenti più esperti, che li aiuteranno e consiglieranno rispondendo a tutte le domande relative agli studi.

Lo studente può ricevere supporto anche presso le **organizzazioni studentesche** delle università. Molte di esse offrono pacchetti di servizi per gli studenti internazionali che includono l'assicurazione sanitaria, il vitto e l'alloggio, rendendo così più semplice iniziare la vita in Germania.

In ogni università, **i rappresentanti degli studenti e i gruppi universitari** organizzano eventi per gli studenti del primo anno.

I docenti dei dipartimenti sono sempre a disposizione per rispondere a qualsiasi domanda di carattere disciplinare.

TUTTAVIA, CI SI ASPETTA CHE GLI STUDENTI ABBIANO UN CERTO GRADO DI INDIPENDENZA.

Ad esempio, devono essere in grado di assumersi la **responsabilità** del proprio processo di apprendimento.

Nello specifico questo significa che, nonostante le numerose attività di supporto, gli studenti dovranno sfruttarle in modo indipendente.

Pascal Ahiagble
è di Lomè, Togo. Studia Informatica per l'economia all'Università del Saarland, nella città di Saarbrücken. Il suo impegno presso il Centro per studenti internazionali (ZiS - Zentrum für internationale Studierende) e per l'associazione degli studenti africani del Saarland, è stato riconosciuto nel 2020 con l'assegnazione del premio DAAD dedicato agli studenti stranieri più meritevoli.

Ogni studente internazionale si augura di ricevere supporto… noi aiutiamo volentieri!

Presso il centro per studenti internazionali qui a Saarbrücken aiutiamo gli studenti di tutto il mondo nell'orientamento. Grazie al nostro programma Buddy, mettiamo in contatto i nuovi arrivati con gli studenti più esperti, che li aiutano rispondendo a tutte le possibili domande e li supportano nelle sfide della vita quotidiana. Soprattutto all'inizio, è importante avere qualcuno su cui poter contare. In questo modo, si ricevono consigli utili, si risparmia tempo e si evita lo stress.

Per esperienza personale, so molto bene quanto sia difficile trovarsi in un Paese straniero. Per sentirsi a proprio agio, è importante socializzare al più presto. Proprio per questo organizziamo degli incontri regolari e numerose attività durante le quali è facile conoscere altri studenti.

Dove vivono gli studenti?

In Germania, gli studenti vivono in uno studentato o in un alloggio privato.

A DIFFERENZA DI ALTRI PAESI, LO STUDENTE NON RICEVE AUTOMATICAMENTE UN ALLOGGIO DALL'UNIVERSITÀ.

Pochissime università tedesche sono campus universitari, ed è per questo che di solito non sono disponibili opportunità abitative all'interno dei campus.

In ogni città universitaria ci sono comunque **residenze per gli studenti**. Generalmente, affittare una stanza non solo rappresenta l'opzione più economica per vivere, ma è anche il modo più rapido per conoscere altri studenti. Una panoramica degli studentati è offerta dal database del DAAD *Wohnheimfinder* alla pagina → www.daad.de/accommodationfinder.

Un'alternativa sono gli **alloggi privati**. Sul mercato è presente una vasta gamma di opzioni: dalle camere vuote fino agli appartamenti ammobiliati.

GLI APPARTAMENTI CONDIVISI SONO I PREFERITI DAGLI STUDENTI.

Nelle cosiddette WG (*Wohngemeinschaft*) vivono più persone in una casa, ciascuno ha la propria camera e tutti condividono cucina e bagno.

I vantaggi: vivere in una **WG** è relativamente economico; si conoscono velocemente altre persone e, inoltre è un'ottima opportunità per imparare e allenare il proprio tedesco.

Gli uffici internazionali delle università forniscono consigli utili per la ricerca di un alloggio.

Cosa offre la Germania dal punto di vista turistico?

Forse state pensando di far visita ai vostri figli in Germania. È un'ottima idea.

LA GERMANIA HA UN PAESAGGIO MOLTO DIVERSIFICATO.

Nel **mare del nord e dell'est** e nelle sue isole ci sono ampie spiagge di dune. Al sud, il **paesaggio alpino** invita allo sci e a rilassanti passeggiate. Troverete anche lande e brughiere, paesaggi collinari e pittoresche valli fluviali.

DAL PUNTO DI VISTA ARCHITETTONICO C'È MOLTO DA VEDERE:

case a graticcio, castelli medievali, edifici romanici e gotici, case residenziali del Gründerzeit e, naturalmente, edifici ultramoderni. Non solo nelle **metropoli** Berlino, Amburgo, Monaco e Colonia, ma anche nelle città più piccole c'è **molto da scoprire e da vivere culturalmente**.

LE FESTE REGIONALI SONO CELEBRATE DURANTE TUTTO L'ANNO.

Tra queste c'è il Carnevale renano, il Festival del vino del Palatinato e l'Oktoberfest di Monaco.

La Germania è estremamente diversificata anche **dal punto di vista culinario**: potrete gustare i piatti regionali tradizionali, l'ampia varietà di cucine nazionali, e anche le creazioni dei ristoranti stellati.

UN'OTTIMA RETE DI TRASPORTI CONSENTE DI VIAGGIARE IN MODO CONFORTEVOLE E VELOCE.

La Germania è **nel cuore dell'Europa** ed è quindi il punto di partenza ideale per l'esplorazione di altri Paesi europei. Venite a scoprirla!

Ulteriori informazioni

Per una **consulenza** e un **supporto personalizzati** per la pianificazione del soggiorno di studi dei vostri figli, potete rivolgervi ai seguenti uffici o responsabili:

- Centri Informazioni (ICs), Punti Informazioni e uffici regionali del DAAD (indirizzi alla pagina → www.daad.de/local)
- Lettrici, lettori e docenti assegnati dal DAAD presso le università straniere
- Istituti Goethe
- Rappresentanze tedesche all'estero (ambasciate e consolati)

Infine, per ulteriori informazioni non esitate a contattarci presso la sede del DAAD a Bonn!

→ www.daad.de/contactform

Informazioni complete relative al soggiorno di studi in Germania:

→ www.daad.de/deutschland
→ www.daad.de/publications-germany
→ www.study-in-germany.de

Informazioni relative alle opportunità di studio:

→ www.myguide.de
→ www.daad.de/international-programmes
→ www.daad.de/study-programmes
→ www.universityranking.de
→ www.studienwahl.de

Informazioni relative al visto:

→ www.auswaertiges-amt.de

Informazioni relative alle borse di studio e i programmi di finanziamento:

→ www.funding-guide.de
→ www.deutschlandstipendium.de

Informazioni relative all'apprendimento del tedesco:

→ www.summerschools.de
→ www.goethe.de
→ www.deutsch-uni.com
→ www.dw.de
→ www.testas.de/en

Informazioni riguardo a...
...test per gli studenti internazionali:

→ www.testas.de/en

...date delle fiere in ambito accademico:

→ www.study-in-germany.de/events

...corsi in presenza e corsi di studio online:

→ www.daad.de/international-programmes ("Online formats only")
→ www.hochschulkompass.de ("distance learning")

...alloggi:

→ www.daad.de/accommodationfinder

Sedi universitarie in Germania

INFORMAZIONI LEGALI

Editore

Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service
Kennedyallee 50, D – 53175 Bonn
Tel.: +49 228 882-0, postmaster@daad.de
www.daad.de

Comitato direttivo con potere di rappresentanza:
Presidente Prof. Dr. Joybrato Mukherjee
Registro delle imprese del tribunale di Bonn, numero di registro VR 2107
Numero di partita IVA: DE122276332
Responsabile ai sensi dell'art. 55 comma 2 RStV: Dr. Kai Sicks

Dipartimento K23 – Informazioni sullo studio in Germania

Coordinazione di progetto

Esther Kirk, Kerstin Nolden, Svenja Wesemann, DAAD

Redazione

Dr. Dagmar Giersberg, Bonn

Traduzione

Federica Pisanelli, Silvia La Placa, Centro Informazioni DAAD Roma

Progettazione

DITHO Design, Köln

Stampa

msk marketing service köln GmbH,
Bischofsweg 48-50, D - 50969 Köln
Questa pubblicazione è stampata su carta riciclata al 100%.

Edizione febbraio 2023 – 3.000 copie

© DAAD

Crediti foto

eldar nurkovic/Shutterstock (Copertina), Jan von Allwoerden/DAAD (pag. 15), Shutterstock (pag. 4), Sebastian Legge/DAAD (pag. 3), franz12/Shutterstock (pag. 8), Andreas Heddergott/TU Muenchen (pag. 11), Flamingo Images/Shutterstock (pag. 12), OL.EG/DAAD (pag. 19), Jacob Lund/Shutterstock (pag. 20), www.chuphinhsanpham.vn (pag. 26), Stock-Asso/Shutterstock (pag. 29), altre immagini private (pagg. 7, 23, 27, 31)

La brochure è disponibile anche in inglese e in molte altre lingue.

Finanziata da

Federal Foreign Office